



THE HEART OF FRESHNESS

CO₂ // SEMI-HERMETIC

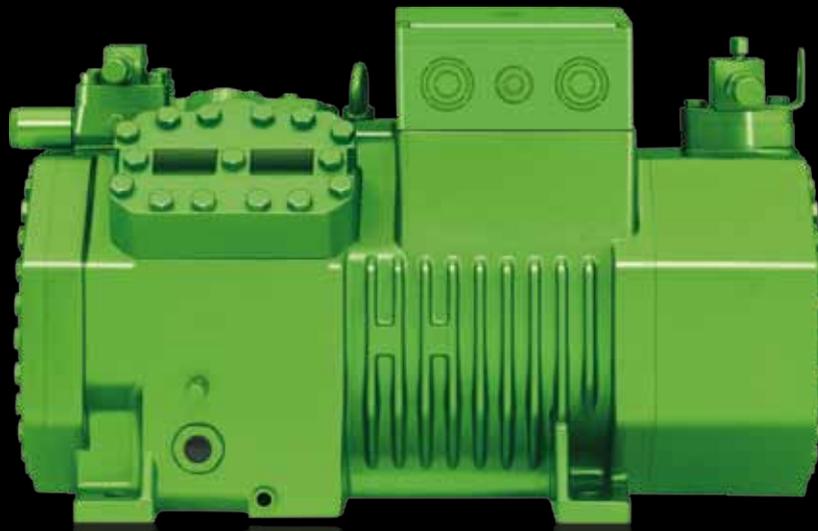
RECIPROCATING COMPRESSORS

CO₂ // COMPRESSEURS HERMÉTIQUES ACCESSIBLES À PISTON

CO₂ // COMPRESORES A PISTÓN SEMI-HERMÉTICOS

OCTAGON SERIES TRANSCRITICAL APPLICATIONS
SÉRIE OCTAGON APPLICATIONS TRANS-CRITIQUES
SERIE OCTAGON PARA APLICACIONES TRANSCRÍTICOS

TRANSCRITICAL
Extended Range



60 Hz // KP-135-6



Semi-hermetic reciprocating compressors for CO₂

Compresseurs hermétiques accessibles à piston pour CO₂

Compresores a pistón semi-herméticos para CO₂

Content	Page	Sommaire	Page	Contenido	Página
OCTAGON compressors for transcritical CO₂ applications	2	Compresseurs OCTAGON pour applications CO₂ trans-critiques	2	Compresores OCTAGON para aplicaciones de CO₂ transcriticos	2
The extended capacity range	2	La gamme de puissance élargie	2	La gama de productos ampliada	2
The special highlights	3	Les atouts particuliers	3	Los aspectos destacados	3
Application limits	4	Limites d'application	4	Límites de aplicación	4
Performance data	5	Données de puissance	5	Datos de rendimiento	5
Technical data	12	Caractéristiques techniques	12	Datos técnicos	12
Dimensional drawings	13	Croquis cotés	13	Dibujos acotados	13

OCTAGON compressors for transcritical CO₂ applications

In the last years, CO₂ refrigeration systems have gained increasing significance, and they will become even more important. BITZER has focused on this technology early by bringing products on the market that cover different requirements and continuously undergo further development.

For several years, BITZER has been offering its own compressor series especially suited to the specific requirements of transcritical CO₂ systems.

Since the wide application range of these compressors has been further enhanced, they can be used in multiple system variants.

Compresseurs OCTAGON pour applications CO₂ trans-critiques

L'importance des installations CO₂ a augmenté au cours des dernières années et va augmenter encore. BITZER a très tôt misé sur cette technologie, lancé des produits satisfaisant aux différentes exigences sur le marché et les a perfectionnés de manière continue.

BITZER fournit déjà depuis quelques années une propre série de compresseurs destinée aux exigences spécifiques des applications trans-critiques CO₂.

Le domaine d'application nettement plus étendu de ces compresseurs permet leur utilisation dans une multitude de différents systèmes.

Compresores OCTAGON para aplicaciones de CO₂ transcriticos

La importancia de sistemas de refrigeración con CO₂ ha aumentado en los últimos años y sigue aumentando. Desde el primer momento, BITZER ha apostado por esta tecnología, ha lanzado productos con diversas especificaciones al mercado y los ha desarrollado continuamente.

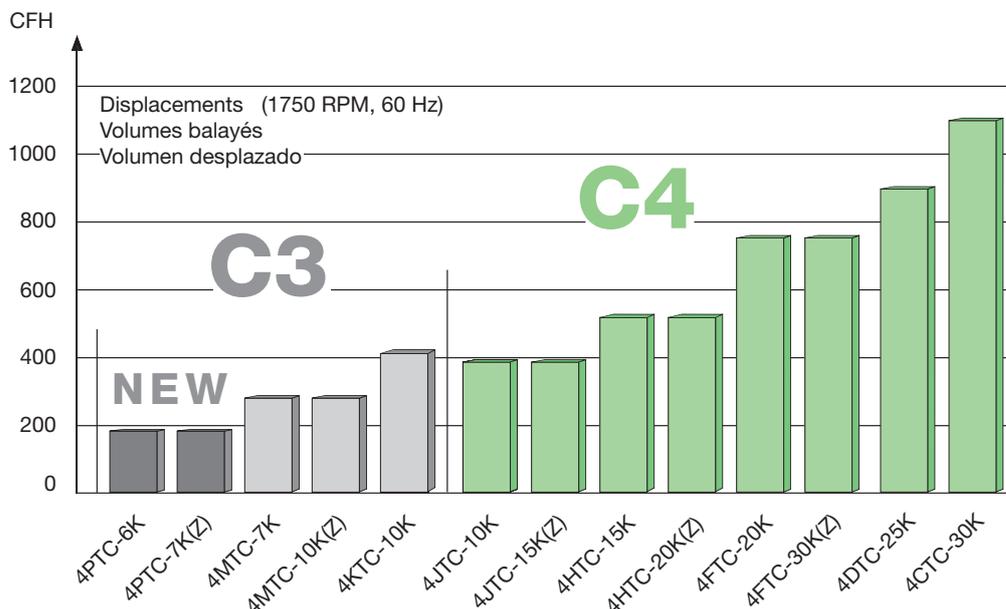
Desde hace años, BITZER está ofreciendo su propia serie de compresores para los requerimientos específicos de aplicaciones transcríticas de CO₂.

La gama de aplicación de estos compresores, ampliada una vez más, permite utilizar un gran número de variantes de sistema.

The extended capacity range

La gamme de puissance élargie

La gama de productos ampliada



The special highlights

- ❑ The extended capacity range now covers displacements from 183 CFH to 1092 CFH.
- ❑ Housing with high pressure strength and no bottom plate. Maximum permissible pressure levels
 - High pressure side up to 2321 psig
 - Low pressure side up to 1450 psig
- ❑ Wear-resistant drive gear with further developed multilayer bearings
- ❑ High energy efficiency
 - suction gas-cooled motor – very suitable for speed regulation
 - very efficient working valves, special drive gear geometry
 - cylinder heads with separate, thermally isolated high and low pressure chambers
- ❑ Wide application range
 - sub- and transcritical operation possible
- ❑ 4 cylinder design
 - quiet and low vibration
 - particularly well suited to the operation with frequency inverter in order to increase and control capacity

More than 15 years of experience with compressors for CO₂ in many practical applications have flown into the development of these compressors.

BITZER compressors for transcritical CO₂ applications are proven and tested in many plants today and offer a reliable alternative for conventional system concepts.

For further information on CO₂ see Refrigerant Report A-501 and brochure KP-125 (compressors for subcritical CO₂ applications).

Extent of delivery and accessories
refer to Price List

Les atouts particuliers

- ❑ Actuellement, la gamme de puissance étendue couvre une capacité de refoulement de 183 CFH à 1092 CFH.
- ❑ Corps résistant à la pression sans plaque de fond. Pressions maximales admises
 - Coté de haute pression jusqu'à 2321 psig
 - Coté de basse pression jusqu'à 1450 psig
- ❑ Mécanisme d'entraînement résistant à l'usure avec paliers à plusieurs couches
- ❑ Efficacité énergétique élevée
 - Moteur refroidi par gaz d'aspiration – convient à la régulation de la vitesse de rotation
 - Soupapes de travail particulièrement efficaces, géométrie d'entraînement spéciale
 - Culasses avec des chambres à haute et basse pression séparées et isolation thermique
- ❑ Large domaine d'application
 - fonctionnement sous- et transcritique possible
- ❑ Version 4 cylindres
 - silencieux et à faibles vibrations
 - convient parfaitement au fonctionnement avec convertisseur de fréquence pour l'augmentation et la régulation de puissance

Nous avons apporté notre expérience de plus de 15 ans faite avec les compresseurs au développement de ces compresseurs.

Les compresseurs BITZER CO₂, conçus pour opération en régime trans-critique, ont déjà été testés dans un grand nombre d'installations et constituent aujourd'hui une alternative éprouvée aux systèmes traditionnels.

Pour plus d'informations sur le CO₂ consulter le Refrigerant Report A-501 et la brochure KP-125 (compresseurs pour applications CO₂ sous-critiques).

Etendue de la fourniture et accessoires
voir notre Tarif

Los aspectos destacados

- ❑ El rango ampliado ahora cubre un volumen de desplazado de 183 a 1092 CFH.
- ❑ Carcasa resistente a la presión sin placa de fondo. Máximas presiones admitidas
 - Lado de alta presión hasta 2321 psig
 - Lado de baja presión hasta 1450 psig
- ❑ Mecanismo de accionamiento resistente al desgaste con cojinetes multicapa perfeccionados
- ❑ Alta eficiencia energética
 - Motor de refrigeración por gas aspirado – muy apropiado para la regulación de la velocidad de giro
 - Válvulas de trabajo particularmente eficaces, geometría especial del mecanismo de accionamiento
 - Cabezas de los cilindros con cámaras de alta y baja presión separadas y aisladas térmicamente
- ❑ Amplio campo de aplicación
 - Posibilidad de funcionamiento transcrito y subcrítico
- ❑ Versión de 4 cilindros
 - Silencioso y de vibraciones reducidas
 - perfectamente apropiado para el funcionamiento con convertidor de frecuencia para aumentar y regular la potencia

Hemos aportado más de 15 años de experiencia con compresores de CO₂ en muchas aplicaciones prácticas en el desarrollo de estos compresores.

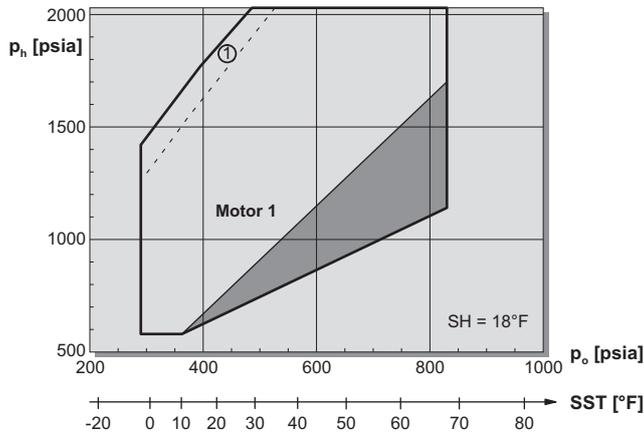
Los compresores BITZER para la aplicación transcrito con CO₂ han sido ya probados en muchas aplicaciones y ofrecen una alternativa segura a conceptos de instalación convencionales.

Más información sobre CO₂ está incluida en el informe sobre refrigerantes A-500 y el folleto KP-125 (compresores para aplicaciones subcríticas con CO₂).

Para suministro y accesorios
ver Lista de Precios

Application limits

based on 18°F suction superheat



SST Saturation suction temp. (°F)
 SH Suction superheat (°F)
 p_o Suction pressure abs. (psia)
 p_h High pressure abs. (psia)

- minimize suction pressure variations
 - consider maximum switching frequency
 - no continuous operation over 70 Hz
- Consultation with BITZER is recommended.

Oil charge

BSE85K: Standard applications
 BSG68K: For applications with suction pressure >580 psia and/or high pressure >1740 psia (e.g. heat pumps)

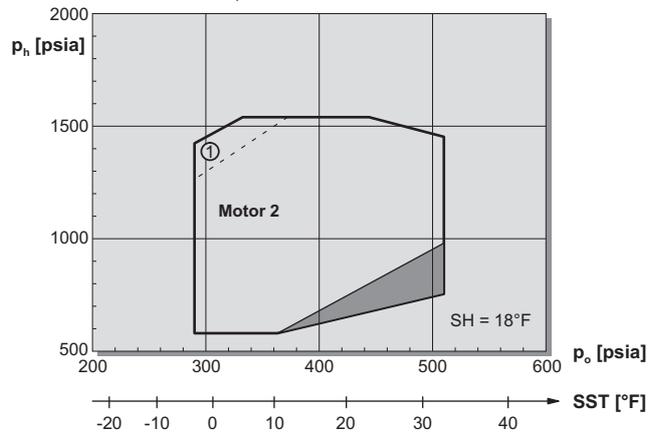
Explanation of model designation

Example

4 J T C - 10 K - 40PU
 Index for number of cylinders
4 J T C - 10 K - 40PU
 Identification letter for bore x stroke
4 J T C - 10 K - 40PU
 Identification letter for transcritical CO₂-application
4 J T C - 10 K - 40PU
 Identification letter for OCTAGON series
4 J T C - 10 K - 40PU
 Code for motor size
4 J T C - 10 K - 40PU
 Identification for oil charge
 K = BSE85K
 Z = BSG68K
4 J T C - 10 K - 40PU
 Motor code

Limites d'application

se référant à une surchauffe à l'aspiration de 18°F



SST Température d'évaporation (°F)
 SH Surchauffe à l'aspiration (°F)
 p_o Pression d'aspiration abs. (psia)
 p_h Haute pression abs. (psia)

- Observer les paramètres de fonctionnement
 - minimiser les variations de la pression d'aspiration
 - tenir compte de la fréquence maximale d'enclenchement
 - pas de fonctionnement permanent au-dessus de 70 Hz
- Le cas échéant, il est conseillé de consulter BITZER.

Charge d'huile

BSE85K: Applications standard
 BSG68K: Pour applications avec pression d'aspiration >580 psia et/ou haute pression >1740 psia (par ex. pompes à chaleur)

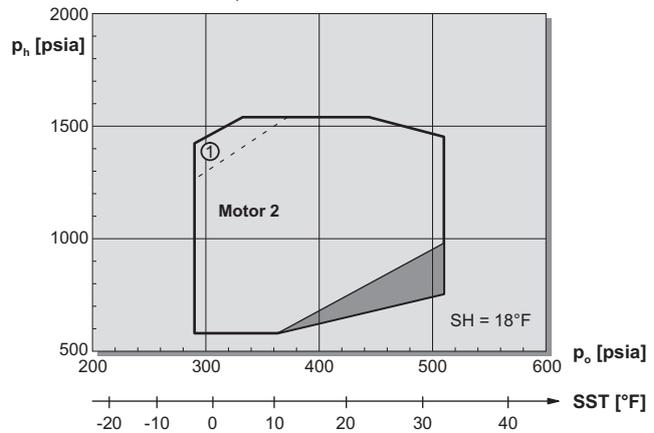
Explication de la désignation des types

Exemple

4 J T C - 10 K - 40PU
 Chiffre-indice pour le nombre de cylindres
4 J T C - 10 K - 40PU
 Codification pour alésage x course
4 J T C - 10 K - 40PU
 Codification pour applications CO₂ trans-critiques
4 J T C - 10 K - 40PU
 Codification pour série OCTAGON
4 J T C - 10 K - 40PU
 Code pour taille de moteur
4 J T C - 10 K - 40PU
 Codification pour charge d'huile
 K = BSE85K
 Z = BSG68K
4 J T C - 10 K - 40PU
 Code de moteur

Límites de aplicación

se refieren al sobrecalentamiento del gas aspirado de 18°F



SST Temperatura de evaporación (°F)
 SH Sobrecalentamiento del gas aspirado (°F)
 p_o Presión de aspiración abs. (psia)
 p_h Alta presión abs. (psia)

- Observar los parámetros de funcionamiento
 - Minimizar las variaciones de la presión de aspiración
 - Tener en cuenta la frecuencia de maniobras máxima
 - No modo continuo superior a 70 Hz
- Consultar la empresa BITZER si necesario.

Carga de aceite

BSE85K: Aplicaciones estándares
 BSG68K: Para aplicaciones con presión de aspiración >580 psia y/o presión alta >1740 psia (p. ej. bombas de calor)

Explicación de la designación de tipos

Ejemplo

4 J T C - 10 K - 40PU
 Número clave para la cantidad de cilindros
4 J T C - 10 K - 40PU
 Letra clave para perforación x carrera
4 J T C - 10 K - 40PU
 Letra clave para aplicación subcrítica de CO₂
4 J T C - 10 K - 40PU
 Letra clave para la serie OCTAGON
4 J T C - 10 K - 40PU
 Número clave para el tamaño del motor
4 J T C - 10 K - 40PU
 Letra clave para relleno de aceite
 K = BSE85K
 Z = BSG68K
4 J T C - 10 K - 40PU
 Número de identificación del motor

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia							
			Q_o [BTUH]				P_e [kW]							
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F							
			60	50	40	30	20	10	0					
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]							
			748	653	568	491	422	360	306					
4PTC-6K	SDT [°F]	p_c [psia]	50	653	Q_o				55300	44300				
					P_e				3.04	3.26				
			60	748	Q_o			60900	49500	39450				
					P_e			3.36	3.60	3.74				
				70	853	Q_o	65300	53600	43400	34350				
						P_e	3.74	4.01	4.16	4.21				
				80	970	Q_o	55400	45300	36500	28700				
						P_e	4.49	4.66	4.71	4.66				
		t_{GC} [°F]	p_h [psia]	86	1088	Q_o		50500	41150	33000	25700			
					P_e		5.17	5.25	5.21	5.05				
					95	1305	Q_o	45100	36500	28950				
							P_e	6.28	6.18	5.96				
			104	1450	Q_o	39200	31550							
					P_e	6.93	6.71							
4PTC-7K(Z)	SDT [°F]	p_c [psia]	50	653	Q_o				55300	44300				
					P_e				3.08	3.29				
			60	748	Q_o			60900	49500	39450				
					P_e			3.39	3.62	3.76				
				70	853	Q_o	78700	65300	53600	43400	34350			
						P_e	3.38	3.76	4.02	4.17	4.21			
				80	970	Q_o	80200	67000	55400	45300	36500	28700		
						P_e	3.78	4.19	4.48	4.65	4.70	4.65		
		t_{GC} [°F]	p_h [psia]	86	1088	Q_o	87400	73600	61300	50500	41150	33000	25700	
					P_e	4.16	4.62	4.94	5.14	5.22	5.17	5.02		
					95	1305	Q_o	79300	66500	55100	45100	36500	28950	
							P_e	5.68	5.99	6.16	6.19	6.10	5.89	
					104	1450	Q_o	69300	58000	48000	39200	31550		
							P_e	6.60	6.81	6.88	6.81	6.61		
					113	1595	Q_o	60700	50800	41950	34150			
							P_e	7.45	7.57	7.54	7.36			
					122	1740	Q_o	53300	44600	36800	29850			
							P_e	8.26	8.28	8.15	7.88			
		77	1305	Q_o	101600	84800	70000	57200	46200	36600				
				P_e	5.68	5.99	6.16	6.19	6.10	5.89				
		77	1450	Q_o	100100	83200	68500	55700	44700					
				P_e	6.60	6.81	6.88	6.81	6.61					
		77	1595	Q_o	98400	81500	66800	54100						
				P_e	7.45	7.57	7.54	7.36						
		77	1740	Q_o	96500	79700	65000	52500						
				P_e	8.26	8.28	8.15	7.88						
		77	1885	Q_o	94500	77800	63300							
				P_e	9.04	8.97	8.75							

①	Valid for data at subcritical conditions ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)	Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)	Es válido para datos con funcionamiento subcrítico ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)
SDT	Saturation discharge temperature [°F]	Température de cond. [°F]	Temperatura de condensación [°F]
p_c	Equiv. discharge pressure abs. [psia]	Pression de condensation équivalente abs. [psia]	Presión de condensación abs. equivalente [psia]
t_{GC}	Gas cooler outlet temperature [°F]	Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]	Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
p_h	High pressure abs. [psia]	Haute pression abs. [psia]	Presión alta abs. [psia]
	Performance data for heat pump applications	Données de puissance pour applications des pompes à chaleur	Datos de rendimiento para aplicaciones con bombas de calor
	Notes on the operation see application limits, page 4	Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4	Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]						
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F						
			60	50	40	30	20	10	0				
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]						
			748	653	568	491	422	360	306				
4MTC-7K	SDT [°F] ↳	p _c [psia] ↳	50	653	Q _o				89200	71600			
			60	748	P _e				4.73	5.04			
			70	853	Q _o				97600	79400	63400		
			80	970	P _e				5.12	5.50	5.67		
	t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o				79900	65300	52300	41100	
			95	1305	P _e				7.76	7.80	7.70	7.42	
			104	1450	Q _o				71300	57800	45850	35500	
					P _e				9.34	9.10	8.74	8.23	
	4MTC-10K(Z)	SDT [°F] ↳	p _c [psia] ↳	50	653	Q _o					88600	71000	
				60	748	P _e					4.75	5.08	
				70	853	Q _o					97500	79400	63200
				80	970	P _e					5.23	5.59	5.80
t _{GC} [°F] ↳		p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o	140200	118100	98400	81100	66100	53000	41300	
			95	1305	P _e	6.41	7.12	7.63	7.93	8.05	7.98	7.75	
			104	1450	Q _o	127400	106800	88500	72500	58600	46500	35800	
			113	1595	P _e	8.76	9.24	9.51	9.56	9.42	9.09	8.59	
			122	1740	Q _o	111500	93400	77200	63000	50700	40000	30500	
			77	1305	P _e	10.18	10.51	10.61	10.50	10.20	9.70	9.02	
			77	1450	Q _o	97900	81900	67600	55000	44050	34500		
			77	1595	P _e	11.50	11.68	11.63	11.36	10.89	10.23		
77	1740	Q _o	86200	72000	59300	48150	38400						
		P _e	12.75	12.78	12.58	12.16	11.53						
		Q _o	162700	135800	112200	91700	74100	58700	45200				
		P _e	8.76	9.24	9.51	9.56	9.42	9.09	8.59				
77	1450	Q _o	160300	133300	109700	89300	71700	56500	43050				
		P _e	10.18	10.51	10.61	10.50	10.20	9.70	9.02				
77	1595	Q _o	157500	130500	107000	86700	69200	54200					
		P _e	11.50	11.68	11.63	11.36	10.89	10.23					
77	1740	Q _o	154500	127600	104200	84000	66800						
		P _e	12.75	12.78	12.58	12.16	11.53						
77	1885	Q _o	151300	124600	101400	81500							
		P _e	13.96	13.85	13.50	12.93							

①	Valid for data at subcritical conditions (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)	Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)	Es válido para datos con funcionamiento subcrítico (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)
SDT	Saturation discharge temperature [°F]	Température de cond. [°F]	Temperatura de condensación [°F]
p _c	Equiv. discharge pressure abs. [psia]	Pression de condensation équivalente abs. [psia]	Presión de condensación abs. equivalente [psia]
t _{GC}	Gas cooler outlet temperature [°F]	Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]	Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
p _h	High pressure abs. [psia]	Haute pression abs. [psia]	Presión alta abs. [psia]
	Performance data for heat pump applications	Données de puissance pour applications des pompes à chaleur	Datos de rendimiento para aplicaciones con bombas de calor
	Notes on the operation see application limits, page 4	Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4	Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]			
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F			
			60	50	40	30	20	10	0	
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]			
			748	653	568	491	422	360	306	
4KTC-10K	SDT [°F] ↳	p_c [psia] ↳	50	653	Q_o				130200	105400
					P_e				6.72	7.12
			60	748	Q_o			144100	117200	94500
					P_e			7.38	7.90	8.11
				70	853	Q_o		154800	127300	103300
						P_e		8.16	8.78	9.08
				80	970	Q_o		131400	107900	87300
						P_e		9.80	10.18	10.26
				86	1088	Q_o		119700	98100	79100
						P_e		11.32	11.47	11.33
				95	1305	Q_o		106400	86900	69700
						P_e		13.77	13.52	13.00
			104	1450	Q_o		92000	75000	59900	
					P_e		15.21	14.71	13.96	

- ① Valid for data at subcritical conditions ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)
Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)
Es válido para datos con funcionamiento subcrítico ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)
- SDT Saturation discharge temperature [°F]
Température de cond. [°F]
Temperatura de condensación [°F]
- p_c Equiv. discharge pressure abs. [psia]
Pression de condensation équivalente abs. [psia]
Presión de condensación abs. equivalente [psia]
- t_{GC} Gas cooler outlet temperature [°F]
Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]
Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
- p_h High pressure abs. [psia]
Haute pression abs. [psia]
Presión alta abs. [psia]
- Notes on the operation see application limits, page 4
Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4
Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]						
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F						
			60	50	40	30	20	10	0				
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]						
			748	653	568	491	422	360	306				
4JTC-10K	SDT [°F] ↳	p _c [psia] ↳	50	653	Q _o					125500	100800		
			60	748	P _e				6.72	7.17			
			70	853	Q _o			138900	112400	89900			
			80	970	P _e			7.36	7.89	8.14			
	t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o			151100	122500	98800	78600		
			95	1305	P _e			8.16	8.72	9.04	9.08		
			104	1450	Q _o			128400	103900	83500	66100		
					P _e			9.72	10.05	10.14	9.98		
	4JTC-15K(Z)	SDT [°F] ↳	p _c [psia] ↳	50	653	Q _o					126500	101600	
				60	748	P _e				6.73	7.12		
				70	853	Q _o			139300	113600	90800		
				80	970	P _e			7.43	7.88	8.09		
t _{GC} [°F] ↳		p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o			180200	149600	123100	99900	79500	
			95	1305	P _e			7.45	8.24	8.76	9.02	9.04	
			104	1450	Q _o			183900	153800	127500	104500	84500	66700
					P _e			8.32	9.18	9.77	10.08	10.13	9.95
t _{GC} [°F] ↳		p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o	200400	169000	141100	116500	95200	76600	60100	
					P _e	9.15	10.11	10.78	11.16	11.27	11.12	10.73	
			95	1305	Q _o	182500	153300	127400	104600	84900	67700	52500	
					P _e	12.44	13.05	13.36	13.39	13.14	12.63	11.87	
	104		1450	Q _o	160100	134400	111400	91200	73700	58400	44950		
				P _e	14.41	14.80	14.88	14.67	14.19	13.45	12.46		
	113		1595	Q _o	140700	118000	97600	79700	64100	50600			
				P _e	16.24	16.41	16.27	15.84	15.14	14.17			
t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	122	1740	Q _o	124000	104000	85900	69900	56000				
				P _e	17.97	17.92	17.57	16.92	16.00				
		77	1305	Q _o	233200	195000	161500	132400	107200	85400	66300		
				P _e	12.44	13.05	13.36	13.39	13.14	12.63	11.87		
t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	77	1450	Q _o	230100	191800	158200	129100	104100	82500	63500		
				P _e	14.41	14.80	14.88	14.67	14.19	13.45	12.46		
		77	1595	Q _o	226400	188100	154600	125700	100800	79400			
				P _e	16.24	16.41	16.27	15.84	15.14	14.17			
t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	77	1740	Q _o	223000	184100	150800	122000	97500				
				P _e	17.97	17.92	17.57	16.92	16.00				
t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	77	1885	Q _o	218000	180000	146800	118400					
				P _e	19.62	19.37	18.81	17.96					

①	Valid for data at subcritical conditions (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)	Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)	Es válido para datos con funcionamiento subcrítico (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)
SDT	Saturation discharge temperature [°F]	Température de cond. [°F]	Temperatura de condensación [°F]
p _c	Equiv. discharge pressure abs. [psia]	Pression de condensation équivalente abs. [psia]	Presión de condensación abs. equivalente [psia]
t _{GC}	Gas cooler outlet temperature [°F]	Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]	Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
p _h	High pressure abs. [psia]	Haute pression abs. [psia]	Presión alta abs. [psia]
	Performance data for heat pump applications	Données de puissance pour applications des pompes à chaleur	Datos de rendimiento para aplicaciones con bombas de calor
	Notes on the operation see application limits, page 4	Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4	Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]			
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F			
			60	50	40	30	20	10	0	
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]			
			748	653	568	491	422	360	306	
4HTC-15K	SDT [°F]	p_c [psia]	50	653	Q_o				162500	130500
					P_e				8.59	9.09
			60	748	Q_o			179700	145300	116200
					P_e			9.42	10.05	10.31
				70	853	Q_o		193500	158200	127600
						P_e		10.45	11.11	11.48
				80	970	Q_o		164200	134100	107800
						P_e		12.40	12.78	12.88
				86	1088	Q_o		149900	122100	97900
						P_e		14.17	14.28	14.11
				95	1305	Q_o		134500	109200	87100
						P_e		16.98	16.62	16.00
			104	1450	Q_o		117300	95200	75600	
					P_e		18.60	17.95	17.07	
4HTC-20K(Z)	SDT [°F]	p_c [psia]	50	653	Q_o				165200	133200
					P_e				8.76	9.23
			60	748	Q_o			182000	148800	119400
					P_e			9.68	10.24	10.49
				70	853	Q_o		235300	195600	161200
						P_e		9.74	10.74	11.40
				80	970	Q_o		240500	166900	137200
						P_e		10.87	11.98	12.72
				86	1088	Q_o	262600	221300	184800	152900
						P_e	11.95	13.20	14.05	14.53
				95	1305	Q_o	239600	201200	167300	137700
						P_e	16.24	17.02	17.40	17.42
				104	1450	Q_o	210300	176600	146500	120300
						P_e	18.81	19.29	19.37	19.10
				113	1595	Q_o	185100	155300	128700	105400
						P_e	21.19	21.38	21.18	20.62
				122	1740	Q_o	163300	137000	113400	92700
						P_e	23.42	23.34	22.86	22.03
			77	1305	Q_o	306000	255900	212100	174200	
					P_e	16.24	17.02	17.40	17.42	
			77	1450	Q_o	302400	252100	208200	170400	
					P_e	18.81	19.29	19.37	19.10	
			77	1595	Q_o	297900	247600	203800	166200	
					P_e	21.19	21.38	21.18	20.62	
			77	1740	Q_o	292900	242700	199100	161800	
					P_e	23.42	23.34	22.86	22.03	
			77	1885	Q_o	287600	237600	194400	157400	
					P_e	25.56	25.20	24.46	23.37	

①	Valid for data at subcritical conditions ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)	Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)	Es válido para datos con funcionamiento subcrítico ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)
SDT	Saturation discharge temperature [°F]	Température de cond. [°F]	Temperatura de condensación [°F]
p_c	Equiv. discharge pressure abs. [psia]	Pression de condensation équivalente abs. [psia]	Presión de condensación abs. equivalente [psia]
t_{GC}	Gas cooler outlet temperature [°F]	Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]	Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
p_h	High pressure abs. [psia]	Haute pression abs. [psia]	Presión alta abs. [psia]
	Performance data for heat pump applications	Données de puissance pour applications des pompes à chaleur	Datos de rendimiento para aplicaciones con bombas de calor
	Notes on the operation see application limits, page 4	Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4	Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]					
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F					
			60	50	40	30	20	10	0			
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]					
			748	653	568	491	422	360	306			
4FTC-20K	SDT [°F] ↳	p _c [psia] ↳	50	653	Q _o				247600	200700		
			60	748	P _e				12.73	13.36		
			70	853	Q _o			272500	223100	180300		
			80	970	P _e			14.26	14.99	15.28		
	t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o			229100	187500	152500	122200	
			95	1305	P _e			21.82	21.88	21.52	20.75	
			104	1450	Q _o			205800	167900	135900	108500	
					P _e			26.28	25.72	24.76	23.41	
					Q _o			179400	146000	117900	93800	
					P _e			28.92	27.99	26.67	24.98	
					Q _o							
					P _e							
4FTC-30K(Z)	SDT [°F] ↳	p _c [psia] ↳	50	653	Q _o					248100	201200	
			60	748	P _e					13.06	13.64	
			70	853	Q _o			352600	293600	243100	199400	160700
			80	970	P _e			14.63	16.07	16.97	17.37	17.32
	t _{GC} [°F] ↳	p _h [psia] ↳	86	1088	Q _o	396100	333600	278800	231500	190900	155700	124500
					P _e	17.94	19.75	20.96	21.63	21.78	21.46	20.71
			95	1305	Q _o	362900	304900	254000	210100	172500	140000	111200
					P _e	24.33	25.42	25.94	25.93	25.43	24.48	23.12
			104	1450	Q _o	319500	268400	223300	184500	151100	122200	96600
					P _e	28.15	28.79	28.86	28.43	27.52	26.17	24.44
			113	1595	Q _o	281900	236700	196900	162400	132700	107000	
					P _e	31.69	31.88	31.54	30.70	29.39	27.68	
			122	1740	Q _o	249400	209500	174100	143400	117000		
					P _e	34.99	34.77	34.02	32.79	31.11		
			77	1305	Q _o	463600	387700	322000	265800	217900	176700	140400
					P _e	24.33	25.42	25.94	25.93	25.43	24.48	23.12
			77	1450	Q _o	459400	383100	317300	261200	213500	172500	136500
					P _e	28.15	28.79	28.86	28.43	27.52	26.17	24.44
77	1595	Q _o	453700	377400	311700	255900	208600	168000				
		P _e	31.69	31.88	31.54	30.70	29.39	27.68				
77	1740	Q _o	447100	371100	305700	250300	203500					
		P _e	34.99	34.77	34.02	32.79	31.11					
77	1885	Q _o	440000	364300	299500	244600						
		P _e	38.11	37.48	36.35	34.75						

①	Valid for data at subcritical conditions (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)	Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)	Es válido para datos con funcionamiento subcrítico (p _c < 1070 psia, t _c < 88°F)
SDT	Saturation discharge temperature [°F]	Température de cond. [°F]	Temperatura de condensación [°F]
p _c	Equiv. discharge pressure abs. [psia]	Pression de condensation équivalente abs. [psia]	Presión de condensación abs. equivalente [psia]
t _{GC}	Gas cooler outlet temperature [°F]	Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]	Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
p _h	High pressure abs. [psia]	Haute pression abs. [psia]	Presión alta abs. [psia]
	Performance data for heat pump applications	Données de puissance pour applications des pompes à chaleur	Datos de rendimiento para aplicaciones con bombas de calor
	Notes on the operation see application limits, page 4	Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4	Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Performance data 60 Hz
based on 18°F suction superheat
without liquid subcooling ①

Données de puissance 60 Hz
se référant à une surchauffe à l'aspira-
tion de 18°F, sans sous-refroidissement
de liquide ①

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento del gas
aspirado de 18°F sin subenfriamiento del
líquido ①

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	Condenser and gas cooler conditions Conditions de condenser et de refroidisseur de gaz Condiciones de condensador y refrigerador del gas		Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]				Power consumption Puissance absorbée Consumo de potencia P_e [kW]				
			Evaporation temperature °F		Température d'évaporation °F		Temperatura de evaporación °F				
			60	50	40	30	20	10	0		
			Equiv. evaporation pressure [psia]		Pression d'évaporation équiv. [psia]		Presión de condensación abs. equivalente [psia]				
			748	653	568	491	422	360	306		
4DTC-25K	SDT [°F] ↳	p_c [psia] ↳	50	653	Q_o				302900	248900	
			60	748	P_e			16.57	17.04		
			70	853	Q_o		330700	274200	224800		
			80	970	P_e	18.42	19.02	19.18			
	t_{GC} [°F] ↳	p_h [psia] ↳	86	1088	Q_o	351800	294100	243400	199100		
			95	1305	P_e	20.73	21.36	21.60	21.41		
			104	1450	Q_o	301100	251300	207600	169500		
					P_e	24.20	24.44	24.30	23.72		
	4CTC-30K	SDT [°F] ↳	p_c [psia] ↳	50	653	Q_o				366200	300900
				60	748	P_e			20.03	20.60	
				70	853	Q_o		399800	331500	271800	
				80	970	P_e	22.27	22.99	23.18		
t_{GC} [°F] ↳		p_h [psia] ↳	86	1088	Q_o	425300	355500	294200	240800		
			95	1305	P_e	25.06	25.82	26.12	25.88		
			104	1450	Q_o	364000	303900	251000	205000		
					P_e	29.26	29.55	29.37	28.68		
				86	1088	Q_o	334400	278700	229800	187200	
				95	1305	P_e	33.25	33.07	32.43	31.27	
				104	1450	Q_o	302400	251200	206400	167600	
						P_e	39.87	38.83	37.35	35.38	
			104	1450	Q_o	264700	219500	180000	145800		
					P_e	43.71	42.12	40.10	37.60		

①	Valid for data at subcritical conditions ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)	Valable pour valeurs à fonctionnement sous-critiques ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)	Es válido para datos con funcionamiento subcrítico ($p_c < 1070$ psia, $t_c < 88^\circ\text{F}$)
SDT	Saturation discharge temperature [°F]	Température de cond. [°F]	Temperatura de condensación [°F]
p_c	Equiv. discharge pressure abs. [psia]	Pression de condensation équivalente abs. [psia]	Presión de condensación abs. equivalente [psia]
t_{GC}	Gas cooler outlet temperature [°F]	Température à sortie de refroidisseur de gaz [°F]	Temperatura de salida del refrigerador de gas [°F]
p_h	High pressure abs. [psia]	Haute pression abs. [psia]	Presión alta abs. [psia]
	Notes on the operation see application limits, page 4	Pour des informations relatives au fonctionnement, voir limites d'application à la page 4	Para instrucciones relativas al funcionamiento, véanse los límites de aplicación en página 4

Tentative data

Valeurs provisoires

Valores provisionales

Technical data

Caractéristiques techniques

Datos técnicos

Compressor type	Motor version	Displacement at 1750 RPM	Number of cylinders	Oil charge	Weight	Pipe connections ODS				Motor connection	Electrical Data		
						DL Discharge line		SL Suction line			Max. operating Amps (MOA)	Max. power consumption	Starting current LRA (locked rotor)
Type de compresseur	Version moteur	Volume balayé à 1750 RPM	Nombre de cylindres	Charge d'huile	Poids	Raccords				Raccordement de moteur	Caractéristiques électriques		
Tipo de compresor	Versión motor	Volumen des plazado 1750 RPM	Número de cilindros	Carcia de aceite	Peso	Conexiones de tubo				Conexión del motor	Datos eléctricos		
		CFH		① fl.oz	lb	DL Conducto de presión	DL Conduite de refoulement	SL Conducto de aspiración	SL Conduite d'aspiration	②	Max. operating Amps (MOA) Amp. ③	Consumo de potencia max. kW ③	Corriente arranque (rotor bloqueado) Amp. ④
						inch	mm	inch	mm				
4PTC-6K	2	183	4	70	218	3/4	18	7/8	22	A/Y 440..480V Y/Y-3-60Hz 220..240V Δ-3-50Hz 380..420V Y-3-50Hz	18.7/10.8	7.1	107.7/62.2
4PTC-7K(Z)	1	183	4	70	225	3/4	18	7/8	22		26.5/15.3	9.9	143/82.4
4MTC-7K	2	277	4	70	228	3/4	18	7/8	22		27.7/16.0	10.4	143/82.4
4MTC-10K(Z)	1	277	4	70	246	3/4	18	7/8	22		37.9/21.9	15.2	168/97
4KTC-10K	2	409	4	70	246	3/4	18	7/8	22		38.8/22.4	15.6	168/97
4JTC-10K	2	392	4	92	335	3/4	18	1 1/8	28	PW 440..480V Y/Y-3-60Hz 380..420V Y/Y-3-50Hz	21.1	14.8	59/99
4JTC-15K(Z)	1	392	4	92	346	3/4	18	1 1/8	28		30.2	21.4	81/132
4HTC-15K	2	511	4	92	346	3/4	18	1 1/8	28		27.1	18.9	81/132
4HTC-20K(Z)	1	511	4	92	364	3/4	18	1 1/8	28		39.2	27.9	97/158
4FTC-20K	2	758	4	92	364	3/4	18	1 1/8	28		42.0	29.7	97/158
4FTC-30K(Z)	1	758	4	99	421	3/4	18	1 1/8	28		58.7	41.5	135/222
4DTC-25K	2	904	4	99	421	3/4	18	1 1/8	28		51.9	36.5	135/222
4CTC-30K	2	1091	4	99	421	3/4	18	1 1/8	28		62.6	44.3	135/222

Crankcase heater

- 230V
- 4PTC-6K..4KTC-10K: 0..120 W self-regulating PTC heater
 - 4JTC-10K..4CTC-30K: 0..140 W self-regulating PTC heater

i Crankcase heater is generally required due to high solubility of CO₂ in the oil.

Résistance de carter

- 230V
- 4PTC-6K..4KTC-10K: 0..120 W résistance CTP autorégulante
 - 4JTC-10K..4CTC-30K: 0..140 W résistance CTP autorégulante

i En générale la résistance de carter est nécessaire à cause de la solubilité très grande du CO₂ dans l'huile.

Resistencia de cárter

- 230V
- 4PTC-6K..4KTC-10K: 0..120 W resistencia CPT autorreguladora
 - 4JTC-10K..4CTC-30K: 0..140 W resistencia CPT autorreguladora

i Por principio la resistencia de cárter es necesario a causa de la alta solubilidad de CO₂ en el aceite.

Explanations

- ① BSE85K: Standard applications (Identification letter K)
BSG68K: For applications with suction pressure >580 psia and/or high pressure >1740 psia (e.g. heat pumps) (Identification letter Z)
- ② Other voltages and electrical supplies see BITZER Software.
- ③ For the selection of contactors, cables and fuses the max. operating amps (MOA) and the max. power consumption must be considered ("Electrical data").
- ④ Data based on intermediate value 460 V/3/60 Hz. See also ③.

Explications

- ① BSE85K: Applications standard (Codification K)
BSG68K: Pour applications avec pression d'aspiration >580 psia et/ou haute pression >1740 psia (par ex. pompes à chaleur) (Codification Z)
- ② D'autres types de courant et tension voir BITZER Software.
- ③ Pour la sélection des contacteurs, des câbles d'alimentation et des fusibles tenir compte du «max. operating amps (MOA)» et de la puissance absorbée max. («Caractéristiques électriques»).
- ④ Données se réfèrent à la valeur moyenne 460 V/3/60 Hz. Voir aussi ③.

Explicaciones

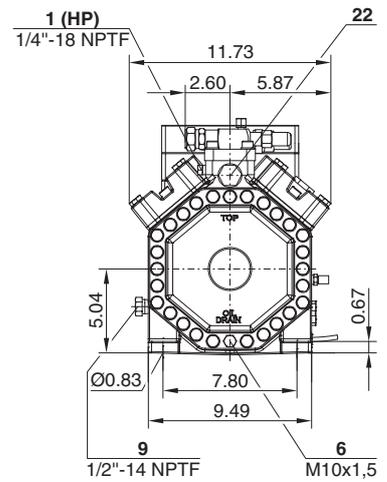
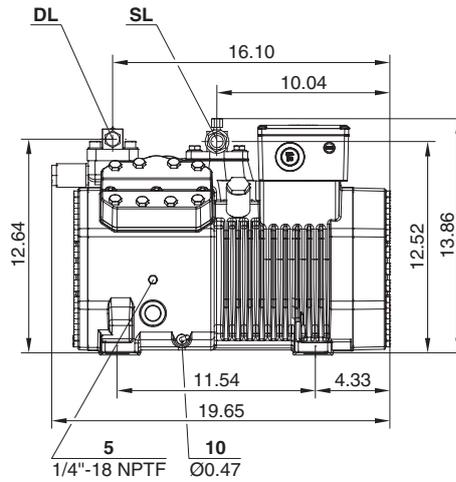
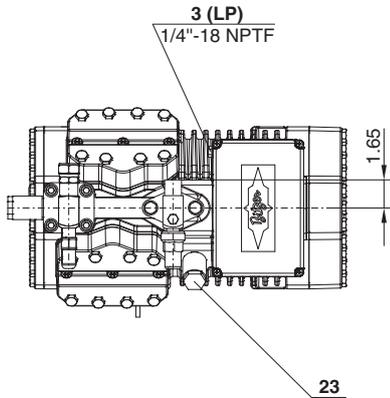
- ① BSE85K: Aplicaciones estándar (letra clave K)
BSG68K: Para aplicaciones con presión de aspiración >580 psia y/o presión alta >1740 psia (p.ej. bombas de calor) (letra clave Z)
- ② Otros tipos de voltages y tensiones véase BITZER Software.
- ③ Se tiene que tomar en consideración de "max. operating amps (MOA)" el consumo de potencia máximo ("Datos eléctricos") para el dimensionamiento de contactores, cables y fusibles.
- ④ Datos se refieren al valor promedio 460 V/3/60 Hz. Véase también ③.

Dimensional drawings

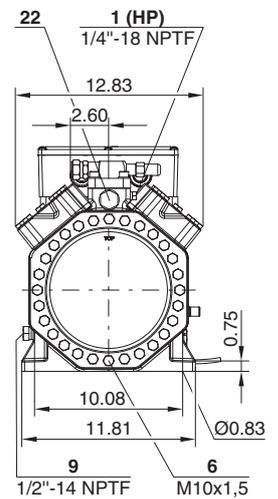
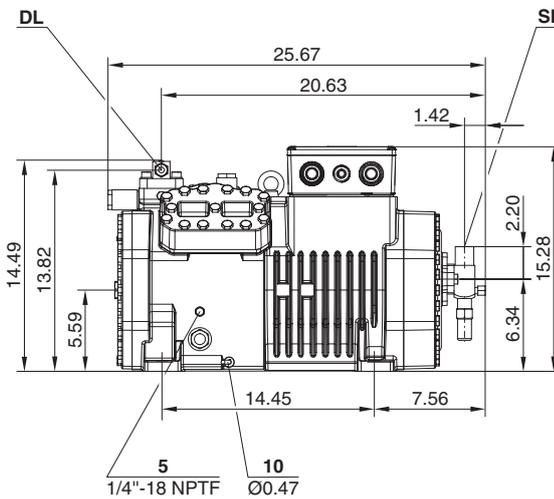
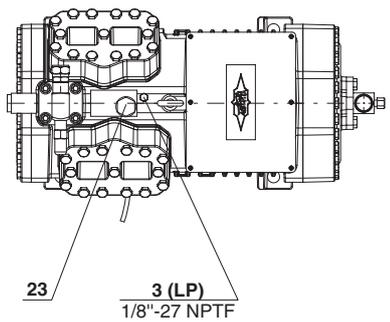
Croquis cotés

Dibujos acotados

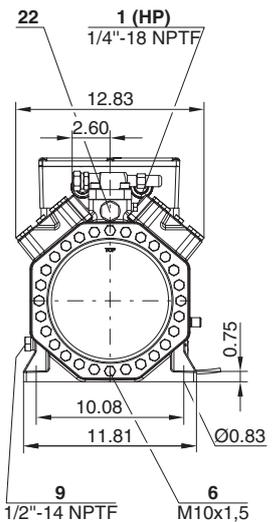
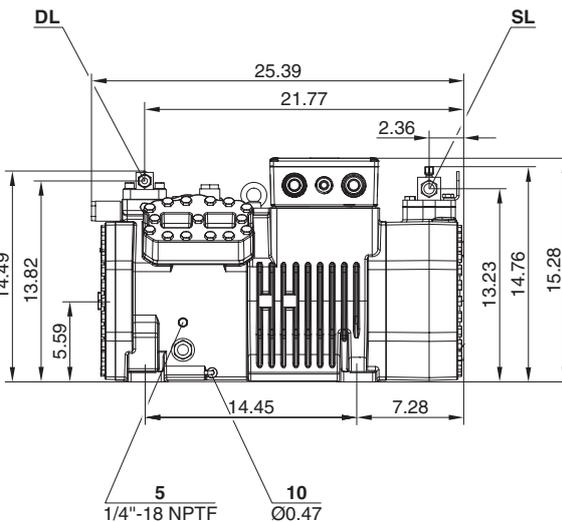
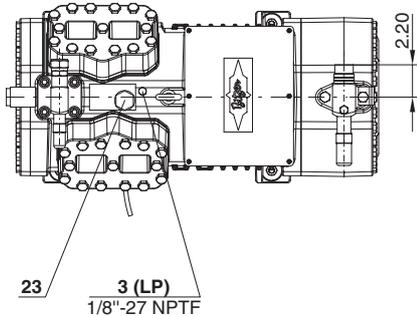
4PTC-6K..4KTC-10K



4JTC-10K..4FTC-20K



4FTC-30K(Z)..4CTC-30K



M8 and M10 metric screws

M8 et M10 vis métriques

M8 y M10 tornillos métricos

Drawings with optional suction and discharge shut-off valve and with optional pressure relief valve (LP) to the atmosphere
Legend for connections see page 14

Représentations avec vannes d'arrêt à l'aspiration et au refoulement optionnelles et avec soupape de décharge (LP) à l'atmosphère optionnelle
Légende des raccords voir page 14

Ilustraciones con válvula de cierre de aspiración y presión et con válvula de descarga de presión externa (LP) opcional
Leyenda para las conexiones ver en página 14

Connection positions

- 1** High pressure connection (HP)
- 3** Low pressure connection (LP)
- 5** Oil fill plug
- 6** Oil drain
- 9** Connection for oil and gas equalisation (parallel operation)
- 10** Crankcase heater
- 22** External pressure relief valve (HP)
- 23** External pressure relief valve (LP) (option)

- SL** Suction gas line
- DL** Discharge gas line

Equipment of UL approved compressors may differ from models shown on page 12. Please contact BITZER U.S. for further information.

Position des raccords

- 1** Raccord de haute pression (HP)
- 3** Raccord de basse pression (LP)
- 5** Bouchon pour le remplissage d'huile
- 6** Vidage d'huile
- 9** Raccord d'égalisation d'huile et de gaz (fonctionnement en parallèle)
- 10** Résistance de carter
- 22** Soupape de décharge (HP) externe
- 23** Soupape de décharge (LP) externe (option)

- SL** Conduite d'aspiration
- DL** Conduite de refoulement

L'équipement des compresseurs certifiés UL peut être différent de celui des modèles montrés à la page 12. Pour obtenir de plus amples informations, veuillez contacter BITZER U.S.

Posiciones de conexión

- 1** Conexión de alta presión (HP)
- 3** Conexión de baja presión (LP)
- 5** Tapón de llenado de aceite
- 6** Drenaje de aceite
- 9** Conexión de equilibrado de aceite y gas (funcionamiento en paralelo)
- 10** Resistencia de cárter
- 22** Válvula de descarga de presión externa (HP)
- 23** Válvula de descarga de presión externa (LP) (opción)

- SL** Válvula de cierre de aspiración (opción)
- DL** Válvula de cierre de presión (opción)

El equipamiento de compresores certificados por UL puede diferir de los modelos presentados en la página 12. Por favor, para más información póngase en contacto con BITZER U.S.

Notes

A large area of dotted lines for taking notes, consisting of a grid of small dots.





BITZER Kühlmaschinenbau GmbH
Eschenbrunnlestraße 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 [0]70 31 932-0 // Fax +49 [0]70 31 932-147
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de